

GEMEINDE ALDEIN  
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO  
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del  
19.12.2023

Uhr Ore  
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

**Anwesend:**

**Presenti:**

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
<b>Christoph MATZNELLER</b>		
<b>Patrick ABERHAM</b>		
<b>Dr.Ing. Andreas HEINZ</b>		
<b>Charlotte OBERBERGER</b>		
<b>Martin SCHMID</b>		

Seinen Beistand leistet der amtsführende Assiste il Segretaria comunale reggente,  
Gemeindesekretär,

**Stefan Raffener**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è  
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Christoph MATZNELLER**

in der Eigenschaft als *Bürgermeister* den Vorsitz  
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di *Sindaco* ne assume la  
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D**

**Bestätigung der Tarife für den Müllabfuhrdienst,  
für die Biomüllsammlung, und Altreifen, sowie  
Verminderung der Tarife für Bauschutt ab  
01.01.2024**

**O G G E T T O**

**Conferma della tariffa per il servizio raccolta rifiuti  
solidi urbani, per la raccolta dei rifiuti organici e  
pneumatici usati e diminuzione della tariffa per  
rifiuti di demolizione a partire dal 01.01.2024**

**Bestätigung der Tarife für den Müllabfuhrdienst, für die Biomüllsammlung, und Altreifen, sowie Verminderung der Tarife für Bauschutt ab 01.01.2024**

**Conferma della tariffa per il servizio raccolta rifiuti solidi urbani, per la raccolta dei rifiuti organici e pneumatici usati e diminuzione della tariffa per rifiuti di demolizione a partire dal 01.01.2024**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 71 vom 24.11.2020 die Abänderung der Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle genehmigt worden ist;

Festgestellt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 733 vom 13.12.2022 die Tarife für den Müllabfuhrdienst, die Biomüllsammlung und den Bauschutt ab 01.01.2023 beschlossen worden sind;

Nach Einsichtnahme in die von der Gemeindebuchhaltung erstellte Kostenaufstellung;

Festgestellt, dass mit den derzeitigen Tarifen die Deckung der Kosten gegeben ist;

Festgestellt, dass gemäß Art. 11 Abs. c) der Verordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle alle, mit der Gebühr für Sonderdienste zu verrechnenden Kosten analytisch auf die Nutznießer aufgeteilt werden müssen und somit der Tarif für die Abgabe des Bauschutts aufgrund der Verringerung der Kosten angepasst bzw. vermindert werden muss;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 147/2023 des Südtiroler Gemeindenverbandes Gen.vom 02.11.2023, mit welchem darauf hingewiesen wird, dass für das Jahr 2024 die im Jahr 2023 geltenden Abfallbewirtschaftungsgebühren vorläufig bestätigt werden sollen;

Nach Einsichtnahme in die vom Steueramt ausgearbeitete Aufstellung, aus welcher ersichtlich ist, dass bei Beibehaltung der geltenden Tarife die Deckung des Dienstes gegeben ist:

- Grundgebühr Haushalte/Zweitwohnungen € 9,35 je Person
- Grundgebühr „andere Nutzer“ € 6,00 je Punkt;
- Entleerungsgebühr Restmüll € 0,060 je Liter;
- für den Biomüll (Betriebe) wurden Fixtarife festgelegt – siehe beiliegende Tabelle
- die Tarife für den Bauschutt gelten laut beigelegter Tabelle
- die Tarife für die Altreifen gelten laut beiliegender Tabelle;

Permesso che con delibera del Consiglio comunale n. 71 del 24.11.2020 è stato approvato la modifica del regolamento per l'applicazione della tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani;

Visto che con delibera di Giunta comunale n. 733 del 13.12.2022 sono state approvate le tariffe per il servizio raccolta rifiuti solidi urbani, la raccolta dei rifiuti organici e i rifiuti di demolizione a partire dal 01.01.2023;

Vista la distinta delle spese, elaborata dall'ufficio contabilità comunale;

Accertato che con la tariffa attuale la copertura dei costi è garantita;

Constatato che relativamente all'art. 11 comma c) del regolamento comunale per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, tutte le tariffe per servizi speciali tengono conto dei costi dei servizi supplementari utilizzati dai singoli soggetti obbligati al pagamento della tariffa che si avvalgono del servizio in questione, e perciò la tariffa per i rifiuti di demolizione dev'essere diminuita in seguito ai costi ridotti.

Visto la comunicazione n. 147/2023 del 02.11.2023 del consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Soc. coop. con la quale questo propone che le tariffe per la gestione dei rifiuti devono essere confermate provvisoriamente;

Vista la distinta elaborata dall'ufficio tributi, dalla quale risulta che la copertura del 95% dei costi del servizio è data aumentando le tariffe attuali

- tariffa base abitazioni/abitazioni secondarie € 9,35 a persona
- tariffa base "altri utenti" € 6,00 per punto;
- tariffa svuotamenti rifiuti solidi urbani a € 0,060 per litro;
- rifiuti biologici (esercizi) vengono stabilite in tariffe fisse - vedi tabella allegata
- le tariffe per i rifiuti di demolizione – vedi tabella allegata
- per i pneumatici usati – vedi tabella allegata;

Nach kurzer Diskussion;

Nach Übereinkunft, die oben angegebenen Tarife zu bestätigen bzw. zu vermindern;

Nach Einsichtnahme in den Art. 33 des Landesgesetzes vom 26.05.2006, Nr. 4 und nachfolgende Änderungen;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des LH vom 24.06.2013, Nr. 17 (Durchführungsverordnung über die Abfallgebühr);

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten  
otS/14YVbqIQCrVSsn/8iIeMp2Bb2+3NwjS81k  
usqnxg= vom 19.12.2023;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten  
wnB2QFS9FKJNBBwstleJAxYwvrIMoXIXb3  
i71QKcwmo= vom 18.12.2023;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2023 – 2025;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

## b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Tarife mit Wirkung 01.01.2024 für die Müllentsorgung, für Biomüll und Altreifen zu bestätigen und die Tarife für Bauschutt anzupassen bzw. zu vermindern;
2. die beiliegenden Tabellen, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteile dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen;
3. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht,

Dopo breve discussione;

Convenuto di confermare le tariffe sopra menzionate;

Visti l'art. 33 della Legge Provinciale del 26.05.2006, n. 4 e successive modificazioni;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 24.06.2013, n. 17 (regolamento d'esecuzione relativo alla tariffa rifiuti);

Visto il parere tecnico favorevole  
otS/14YVbqIQCrVSsn/8iIeMp2Bb2+3NwjS81k  
usqnxg= del 19.12.2023;

Visto il parere contabile favorevole  
wnB2QFS9FKJNBBwstleJAxYwvrIMoXIXb3  
71QKcwmo= del 18.12.2023;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2023 -2025;

Visto il bilancio di previsione 2023 -2025 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2023 – 2025;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

## d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di aumentare con decorrenza 01.01.2024 le tariffe per i rifiuti solidi urbani, per i rifiuti biologici e pneumatici usati nonché di diminuire le tariffe per i rifiuti di demolizione;
2. di approvare le tabelle allegate, che formano parte sostanziale ed integrante della presente delibera;
3. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di

Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden.  
Betrifft der Beschluss die Vergabe von  
öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist,  
gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom  
02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme  
reduziert.

lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi  
dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del  
02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla  
conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

VORSITZENDER -  
**fto. - gez. Christoph MATZNELLER**

---

Letto, confermato e sottoscritto.

DER AMTSFÜHRENDE GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO  
COMUNALE REGGENTE  
**Stefan RAFFEINER**

---

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*